

Teisipäev, 11. juuni 2013

2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle muu tekstiga asendada;
3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

P7_TC1-COD(2011)0152

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 11. juunil 2013. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2013/.../EL, mis käsitleb töötervishoiu ja tööohutuse miinimumnõudeid seoses töötajate kokkupuutega füüsilistest mõjuritest (elektromagnetväljad) tulenevate riskidega (20. üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2004/40/EÜ

(Kuna Euroopa Parlament ja nõukogu jõudsid kokkuleppele, vastab Euroopa Parlamendi seisukoht õigusakti (direktiiv 2013/35/EL) lõplikule kujule).

P7_TA(2013)0244

Tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava – 2 *I**

Euroopa Parlamendi 11. juuni 2013. aasta seadusandlik resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1342/2008, millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava (COM(2012)0498 – C7-0290/2012 – 2012/0236(COD))

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

(2016/C 065/34)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2012)0498),
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ja artikli 43 lõiget 2, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C7-0290/2012),
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
- võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 13. detsembri 2012. aasta arvamust ⁽¹⁾,
- võttes arvesse kodukorra artiklit 55,
- võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit (A7-0146/2013),

1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle muu tekstiga asendada;
3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

⁽¹⁾ ELT C 44, 15.2.2013, lk 125.

Teisipäev, 11. juuni 2013

P7_TC1-COD(2012)0236

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 11. juunil 2013. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2013, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1342/2008, millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust ⁽¹⁾,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt ⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) läbiviidud nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 1342/2008 (millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava) ⁽³⁾ teaduslik hindamine on osutanud mitmetele probleemidele seoses kõnealuse määruse kohaldamisega.
- (2) Mõned liikmesriigid on kasutanud erinevaid meetodeid võrdlusaasta jooksul püügikoormuse arvutamiseks ning ka kava raames teatatud kasutatud püügikoormuse arvutamiseks. See on võimaldanud kasutada kavaga ettenähtust kõrgemat püügikoormuse taset, mistõttu tuleks **olukorda** parandada, **ühtlustades eri liikmesriikides kasutatavaid püügikoormuse arvutamise meetodeid**. [ME 1]
- (3) Analüütiliste hinnangute puudumine mõnede geograafiliste piirkondade kohta välistab püügikontrollieeskirjade kohaldamise, tuues kaasa lubatud kogupüügi ja püügikoormuse automaatse 25 % vähendamise aastast. Kava rakendamise alates on asjaomastele piirkondadele eraldatud püügikoormusi märkimisväärselt vähendatud. STECFi läbiviidud teaduslik hindamine osutab sellele, et mõnel juhul oleks asjakohasem kasutada lubatud kogupüügi määramiseks muid näitajaid kui kalastussuremust ning pigem mitte vähendada automaatselt lubatud kogupüüki ja püügikoormust.
- (3a) **Kalastussuremuse määra hoidmine teaduslikele andmetele tugineval jätkusuutlikul tasemel peaks võimaldama kalavarude taastumist. Liikmesriikide prioriteet peaks olema selliste meetmete ja stiimulite väljatöötamine ja edendamine, millega püüakse teha lõpp soovimatule püügile. Selektiivsete püügivahendite kasutamiseks tuleks ette näha rahaline toetus**. [ME 2]
- (4) Kavaga nähakse ette võimalus jätta välja laevad, mille tegevus ei aita märkimisväärselt kaasa tursa suremuse vähendamisele. Vältimaks olukorda, kus sellise tegevusega seotud püügikoormus suunatakse ümber tursapüügile, tuleb vähendada lähtetaseme püügikoormust. Selleks et vältida halduskoormust, mida tekitab lähtetaseme püügikoormuse pidev ümberarvutamine teatavate tegevuste väljajätmisel, on soovitatav kehtestada selged väljajätmise kriteeriumid, et püügikoormuse lähtetasemed saaks lõplikult kindlaks määrata.
- (5) Selektiivsema püügitegevuse soodustamiseks täielikult dokumenteeritud kalapüügi puhul, kus arvestatakse kogu saak kvoodist maha, on asjakohane jätta kõnealustes katsetes osalevad laevad püügikoormuse reguleerimise korra kohaldamisalast välja.

⁽¹⁾ ELT C 44, 15.2.2013, lk 125.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi 11. juuni 2013. aasta seisukoht.

⁽³⁾ ELT L 348, 24.12.2008, lk 20.

Teisipäev, 11. juuni 2013

- (6) Maksimaalse lubatud püügikoormuse eraldamist on kava jõustumisest saadik peamiste tursapüügivahendite puhul oluliselt vähendatud. Sellel võib olla ulatuslik majanduslik ja sotsiaalne mõju laevastikuosadele, kes kasutavad samu püügivahendeid, kuid püüavad peaaesjalikult muid liike kui turska. Kõnealuste sotsiaalsete ja majanduslike küsimuste käsitlemiseks tuleks kehtestada mehhanism püügikoormuse täiendava kohandamise peatamiseks.
- (7) Kuna artikli 13 lõike 2 punkti b teatava keele versioon erineb teistest, on tarvis muuta kõnealuse sätte teksti, et tagada selle ühetaoline kohaldamine.
- (8) Kuna kava rakendamisperioodil on täheldatud tursa tagasiheite kõrget määra, on vaja, et liikmesriigid võtaksid asjakohaseid meetmeid tagasiheite vähendamiseks **ja võimaluse korral kaotamiseks**, muu hulgas jaotades oma kalapüügivõimalused laevade vahel selliselt, et kvoodid vastaksid võimalikult suurel määral hinnangulisele saagile. [ME 3]
- (9) Artiklitega 11 ja 13 ettenähtud erandid kava kohaldamisest seavad mittenõuetekohase rakendamise korral ohtu kava edukuse. Kõnealuste erandite rakendamise hindamine osutas vajadusele tugevdada seire, kontrolli ning täieliku dokumenteerimise nõudeid, mis õigustavad erandite tegemist. Arvestades, et liidu kalanduse kontrollraamistik on riskipõhine, tuleks erandite alusel võetavad meetmed liigitada kõrgeimasse riskirühma.
- (10) Nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks⁽¹⁾, tunnistati kehtetuks mitmed määruse (EÜ) nr 1342/2008 artiklid, kus osutati II ja III lisale. Kuna määruuses (EÜ) nr 1342/2008 ei leidu rohkem viiteid II ja III lisale, tuleks need lisad välja jätta.
- (11) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1342/2008 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1342/2008 muudetakse järgmiselt:

- 1) Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

Püügikoormuse arvutamine

1. Käesoleva määruse kohaldamisel arvutatakse laevarühma püügikoormus selliselt, et liidetakse iga laeva püügivõimsuse (kW) ja selle laeva poolt I lisas sätestatud piirkonnas viibitud päevade arvu korrutised. Piirkonnas viibimise päev on mis tahes 24 tunni pikkune katkematu ajavahemik või osa sellest, mille kestel laev viibib kõnealuses piirkonnas ega ole sadamas **või mille kestel kasutatakse kõnealuses piirkonnas vajaduse korral selle laeva püügivahendeid.** [ME 4]

2. **Liikmesriigid arvutavad piirkonnas viibimise päevade arvu vastavalt nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) (*) artiklile 26.**

(*) ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.” [ME 5]

- 1a) Artiklile 8 lisatakse järgmine lõige:

„5a. Olenemata lõigetest 2 kuni 5, võib nõukogu otsustada kehtestada lubatud kogupüügi alternatiivse taseme, kui see tase on teaduslike nõuannete põhjal kava eesmärkide saavutamiseks asjakohasem.” [ME 6]

- 2) Artikkel 9 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 9

Lubatud kogupüügi määramise erimenetlus

1. Kui ei ole piisavalt teavet lubatud kogupüügi määramiseks kooskõlas artikliga 7, määratakse Kattégati, Šotimaast läände jääva piirkonna ja Iiri mere tursavarude lubatud kogupüügiks teaduslikus nõuandes märgitud tase. Kui aga teaduslikus nõuandes märgitud tase on enam kui 20 % kõrgem eelneva aasta lubatud kogupüügist, määratakse lubatud kogupüügiks tase, mis on 20 % kõrgem eelneva aasta lubatud kogupüügist, või kui teaduslikus nõuandes märgitud tase on enam kui **20 %** madalam eelneva aasta lubatud kogupüügist, määratakse lubatud kogupüügiks tase, mis on **20 %** madalam eelneva aasta lubatud kogupüügist.

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

Teisipäev, 11. juuni 2013

2. *Erandina lõikest 1, kui teaduslikest nõuannetest nähtub, et sihtpüüki ei tuleks teostada ning*

i) *kaaspüük tuleks viia miinimumini või seda tuleks vähendada STECFi või ICESi soovitatud tasemeni, ja/või*

ii) *tursapüüki tuleks vähendada STECFi või ICESi soovitatud tasemeni,*

otsustab nõukogu mitte kohaldada järgneval aastal lubatud kogupüügi iga-aastast kohandamist, tingimusel et lubatud kogupüügi näitaja kehtestatakse ainult kaaspüügile. [ME 7]

3. Kui ei ole piisavalt teavet lubatud kogupüügi määramiseks kooskõlas artikliga 8, määratakse Põhjamere, Skagerraki ja La Manche'i idaosa tursavarude lubatud kogupüük, kohaldades *mutatis mutandis* käesoleva artikli lõikeid 1 ja 2, välja arvatud juhul, kui Norraga peetud konsultatsioonidel lepitakse kokku muus lubatud kogupüügi tasemes."

3) Artikli 11 lõiked 2 ja 3 jäetakse välja.

4) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 11a

Teatavates piirkondades, sügavustes või teatavate püügivahenditega kasutatud püügikoormuse arvestusest väljajätmine

1. Liikmesriigid võivad laeva püügireisi kestel kasutatud püügikoormuse arvestusest välja jätta, kui **on täidetud üks alljärgnevatest tingimustest:** [ME 9]

a) asjaomase laeva kogu püügitegevus kõnealusel püügireisil toimub väljaspool tursa levikualasid, mille loetelu on koostatud lõike 2 kohaselt;

või

b) asjaomase laeva kogu püügitegevus kõnealusel püügireisil toimub rohkem kui 300 m sügavuses;

või

c) kõnealuse püügireisi jooksul **kasutab asjaomane kalalaev ainult ühte liiki laeval olevaid** reguleeritud **püügivahendeid, mis** on kantud lõike 2 kohasesse loetlusse; **kui püügireisi jooksul on laeval ka teist liiki püügivahendeid, peavad need olema stoovitud vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklile 47.** [ME 10]

2. Tuginedes liikmesriikide poolt vastavalt lõikele 3 esitatud andmetele ning kooskõlas teadusliku nõuandega, koostab nõukogu loetelu aladest, mis on väljaspool tursa levikualasid, ning loetelu püügivahenditest, mille tehnilistest omadustest tulenevalt on tursa osakaal kogusaagi kaalust vähem kui 1,5 %. **Kui ühe liikmesriigi esitatud püügivahend või -piirkond on heaks kiidetud, on teistel liikmesriikidel võimalik neid kasutada.** [ME 11]

3. Liikmesriigid esitavad asjakohased andmed, mis võimaldavad komisjonil hinnata, kas teatav ala või püügivahend peaks olema hõlmatud lõikes 2 osutatud alade või püügivahendite loeteluga.

4. Komisjon võib vastu võtta rakendusaktid, mis sätestavad lõike 3 kohase teabe komisjonile edastamise korra ja vormi üksikasjalikud eeskirjad. Rakendusaktid võetakse vastu artiklis 32 osutatud menetluses.

Artikkel 11b

Lähtetaseme kohandamine maksimaalse lubatud püügikoormuse arvutamiseks

1. Artikli 11a lõikes 1 osutatud püügikoormus, mida kasutati artikli 12 lõike 2 punktis a osutatud lähtetaseme kehtestamiseks, arvatakse käesoleva artikli kohaselt lähtetasemest maha.

2. Liikmesriigid esitavad komisjonile taotlused lähtetaseme lõike 1 kohaseks kohandamiseks **iga aasta 31. detsembriks.** [ME 12]

3. Kohandatud lähtetaset kasutatakse asjaomase püügikoormuse rühma maksimaalse lubatud püügikoormuse ümberarvutamiseks, kohaldades kava jõustumisest alates kohaldatavaid iga-aastaseid protsentaalseid kohandusi.

Teisipäev, 11. juuni 2013

4. Artiklis 11a osutatud püügikoormuse arvestusest väljajätmist võib asjaomase püügikoormuse rühma suhtes kohaldada üksnes siis, kui maksimaalne lubatud püügikoormus on käesoleva artikli kohaselt ümber arvutatud.

5. Komisjon võib vastu võtta rakendusaktid, mis sätestavad lõike 2 kohaste taotluste komisjonile edastamise korra ja vormi üksikasjalikud eeskirjad. Rakendusaktid võetakse vastu artiklis 32 osutatud menetluses.

Artikkel 11c

Täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevate laevade väljajätmine

1. Liikmesriigid võivad laeva kasutatud püügikoormuse jätta püügikoormuse reguleerimise korra kohaldamisalast välja, kui kõnealune laev osaleb täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes, kus arvestatakse kvoodist maha kogu tursasaak, sealhulgas tagasiheide.

2. Lõike 1 kohaldamisel kohandavad liikmesriigid artikli 12 lõike 1 kohaselt asjaomase püügikoormuse rühma puhul kehtestatud maksimaalset lubatud püügikoormust. **Komisjon võtab vastu rakendusaktid, mis sätestavad esimeses lauses osutatud maksimaalselt lubatud püügikoormuse kohandamise üksikasjalikud tingimused. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artiklis 32 osutatud menetlusega.** [ME 13]

3. Liikmesriigid teavitavad komisjoni lõike 2 kohaselt tehtud kohandustest maksimaalses lubatud püügikoormuses. Teatis hõlmab välja jäetud laevade üksikasju ning maha arvatud püügikoormuse mahtu nii koond- kui ka laeva tasandil.

[ME 14]

5. Komisjon võib vastu võtta rakendusaktid, mis sätestavad lõike 3 kohase teatise vormi ja teatamise menetluse üksikasjalikud eeskirjad. Rakendusaktid võetakse vastu artiklis 32 osutatud menetluses.

Artikkel 11d

Varasemaid väljajätmisi puudutavad meetmed [ME 15]

Erandeid püügikoormuse reguleerimise korra kohaldamisest, mis olid juba jõus enne ... (*), kohaldatakse jätkuvalt kuni on täidetud tingimused, mille alusel kõnealused erandid tehti. Liikmesriigid esitavad komisjonile igal aastal vastava teabe, mis võimaldab hinnata, kas kõnealused tingimused on jätkuvalt täidetud." [ME 16]

(*) **Käesoleva määruse jõustumise kuupäev.**

5) Artiklit 12 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 4 asendatakse järgmisega:

„4. Kui liidetud püügikoormuse rühma lõike 3 punkti d kohaselt arvutatud kumulatiivne püük on 20 % või üle selle, kohaldatakse iga-aastast kohandamist. Asjaomaste rühmade maksimaalne lubatud püügikoormus arvutatakse järgmiselt:

a) artikli 7 või 8 kohaldamisel kohandatakse lähtetaset sama protsendimäära võrra, mille võrra nende artiklite põhjal muutub kalastussuremuse näitaja;

b) artikli 9 kohaldamisel muudetakse püügikoormust sama protsendimäära võrra, mille võrra muudetakse eelneva aastaga võrreldes lubatud kogupüüki.”;

[ME 17]

b) lisatakse järgmine lõige:

„6. Erandina lõikest 4 võib nõukogu otsustada mitte kohaldada järgneval aastal või järgnevatel aastatel maksimaalse lubatud püügikoormuse iga-aastast kohandamist, kui maksimaalset lubatud püügikoormust on neljal järjestikusel aastal vähendatud.”

Teisipäev, 11. juuni 2013

5a) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 12a

Teaduslikule nõuandele tugineva jätkusuutliku kalastussuremuse määra saavutamiseks tuleb järkjärgult vähendada tagasiheidet. Selleks võtavad liikmesriigid Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi rahalisel toel kasutusele selektiivsed püügivahendid ja rakendavad muid meetmeid. Liikmesriigid konsulteerivad võetavate meetmete osas asjaomase piirkondliku nõuandekomisjoni, ICESi ja/või STECFi ning asjaomaste sidusrühmadega.” [ME -d 8 ja 18]

6) Artikli 13 lõike 2 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) püütud saak (sealhulgas tagasiheidet) sisaldab püügiperioodi jooksul vähem kui 5 % turska;”.

7) Artiklile 14 lisatakse järgmised lõiked:

„5. Kui teadusandmed viitavad sellele, et **konkreetsel püügivahendi kasutamisel heidetakse kogu majandamisperiodi jooksul tagasi suurtes kogustes turska**, võtavad asjaomased liikmesriigid kohe meetmeid tursa tagasiheidet vähendamiseks. [ME 19]

6. Artiklites 11a, 11b, 11c ja 13 osutatud tingimuste täitmise tagamiseks kehtestavad liikmesriigid süsteemid ning lisavad need oma riiklikele kontrollimeetmete programmidele, mis on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikliga 46. Oma riskipõhises majandamises, millele on osutatud määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklis 5, liigitavad liikmesriigid kõrgeimasse riskirühma laevad, mis tegutsevad kõnealuste artiklite kohaselt.”

7a) Artikli 16 lõikes 3 jäetakse sõnad „2009. aastal” välja. [ME 20]

7b) Artikli 17 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Kui saak püügikoormuse ühiku kohta on sellel püügivahendite rühmal, millelt püügikoormus üle kantakse, väiksem kui sellel püügivahendite rühmal, millele püügikoormus üle kantakse, kohaldab liikmesriik parandustegurit selle püügivahendite rühma püügikoormuse suhtes, millele püügikoormus üle kantakse, et kompenseerida selle suuremat saaki püügikoormuse ühiku kohta. Liikmesriigid ei tee sellist kohandust, kui nad suudavad tõendada, et ülekande on tehtud eesmärgiga vältida tursapüüki või piirata tagasiheitmist kooskõlas liidu õigusaktidega püügivahendite kasutamise kohta.” [ME 21]

8) Artikkel 32 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 32

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 alusel loodud kalanduse ja vesiviljeluse nõuandekomitee. Kõnealune komitee on komitee Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määruse (EL) 182/2011 (millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes) (*) tähenduses.

(*) ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.”

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

9) II ja III lisa jäetakse välja.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja